



Das ist die Avantgarde

Feministische (Tanz-)Kunst-Kollektive | Seite 2 – 3

Wir sind die Kunst

Das Experiment „Neue Auftraggeber“ | Seite 5

Ihr seid die Zukunft

Zehn Jahre Hochschulübergreifendes Zentrum Tanz Berlin | Seite 14 – 15

**Kalender: Alle Tanzveranstaltungen
in Berlin und Umgebung**

Liebe Leser*innen,

Frauen voran heißt es in dieser Ausgabe von *tanzraumberlin*: Feministische (Tanz-)Kunst-Kollektive und ihre Anliegen stellt die Autorin Göksu Kunak im Essay auf diesen Seiten vor. Premieren und Gastspiele von Choreografinnen wie Marie Chouinard, Rosalind Crisp, Toula Limnaios, Marlene Monteiro Freitas, Doris Uhlich oder Sasha Waltz kündigt Christine Matschke in den Kurzvorschauen an.

Auch zwei Ausbildungsinstitutionen nehmen wir in den Fokus: Die Staatliche Ballettschule Berlin hat mit dem *Landesjugendballett Berlin* eine Kompanie für ihre Schüler*innen und Studierenden gegründet, unterstützt von der Bildungspolitik. Das Kompanie-Konzept erläutern die Schulleiter Ralf Stabel und Gregor Seyffert im Interview. Ein Jubiläum begeht das Hochschulübergreifende Zentrum Tanz Berlin (HZT): Seit zehn Jahren werden dort Choreograf*innen und Tänzer*innen ausgebildet. Einige Prämissen der Lehre formulieren der HZT-Direktor Nik Haffner und die künstlerische Mitarbeiterin Britta Wirthmüller auf einer von *milchhof:atelier* gestalteten Sonderseite. Und drei ehemalige Studierende – Niels Bovri, Claudia Garbe und Katharina Greimel – erzählen von der Bedeutung des HZT-Studiums für ihren Berufsweg.

Tanz-Profis und -Laien bringen die Uferstudios in ihrer Projektreihe *AUSUFERN* zusammen. Vom Konzept der „Neuen Auftraggeber“ und seiner Umsetzung durch eine Gruppe engagierter Bürger*innen gemeinsam mit dem Duo *Lupita Pulpo* berichtet die Dramaturgin Anna Volkland. Ab Anfang Juni lädt *AUSUFERN* wieder zum Mittanzen. Was sonst noch geboten ist in Berlin und Potsdam, verrät der Kalender in der Heftmitte. Das alles auch unter www.tanzraumberlin.de/magazin.

Großes Tanzvergnügen wünscht Ihnen und Euch
Elena Philipp

anzeige

TANZPROBEBÜHNE

marameo

REGELMÄSSIG
Kindertanz
Moderner Tanz für Jugendliche
Hip-Hop
Klassischer Tanz
Zeitgenössischer Tanz
M.A.D. Mix
Kalarippayat

TÄGLICH
Klassisches und zeitgenössisches
Tänzertraining

AUSSERDEM
... viele weitere
spannende Workshops

U2 Märkisches Museum
UB Heinrich-Heine-Straße

www.marameo.de
Wallstraße 32
10179 Berlin
Fon 030-2823455
E-Mail post@marameo.de

In Kooperation mit
dem Sportamt Mitte

essay

Dragging Histories

Berlin feminist (dance) collectives question hierarchies in society and the art world

Text: Göksu Kunak
Writer

A witty-yet-strong image comes to mind: Dana Michel is sitting on a mobile platform in between aligned chairs and a screen – reminiscent of a conference setting – while beatboxing arhythmically. In the piece “Palna Easy Francis”, performed last October at Sophiensæle as a part of *Witch Dance Project*, Michel’s weirdly positioned topless black upper-body – reminiscent of a so-called freak (!) – slowly starts to hit the chairs and undoes the formal setting of the space, depicting the strength of queering with humor.

Recollecting this image felt somewhat inevitable after having had conversations with the Berlin collectives/platforms *Female Trouble*, choreographer-dancer and founder of the series *Amazonas*, Claire Vivianne Sobottke, the dancer-choreographer-writer Louise Trueheart of *Coven Berlin* and choreographer-dancer Nasheeka Nedsreal, one of the founders of the *Soul Sisters* collective. What makes them upset and gives them the energy to create spaces to dwell upon topics like feminist/afro futurisms, the precarious position of the freelancer or the neglect of certain identities in society?

Female Trouble: Un-/re-doing learning

Founded in 2013 by the three HZT dance students Roni Katz, Agata Siniarska and Xenia Taniko Dwertmann, the *Female Trouble* collective has been organizing a renowned event series, *Vulva Club*. Meanwhile, besides film screenings of female directors, *FT* has organized talks with, say, writer Sarah Schulmann or scholar Derrais Carter; lecture performances, salon events, choreographic encounters, failure trials and performances – also with Claire Vivianne Sobottke and Louise Trueheart; workshops such as “Kinging and Queening and The Sensation of Genders”, art-blind dates for “intuition and impulse.” During these events a wide range of topics from dragging, feminist strategies and herstories to drones and warfare have been addressed in detail. *FT*’s intention has nothing to do with shouting

about feminism, queerness, or political agendas per se, but more with providing a space for invisible yet vigorous artists, as they strongly criticize the hierarchy of ‘names’ on the stage. According to *FT*, as a result of the commodification of queer identity politics and because of their aestheticization, the act of queering lost its meaning – is it just about colors or the form of the piece as in Michel’s performance? Instead of contemplating which identity category you belong to, “you’re busy with undoing things,” unlearning a form that a festival imposes upon your work.

Amazonas: A platform for the female perspective

We live, most probably, in the least misogynist city imaginable. However, as Claire Vivianne Sobottke pointed out, Berlin is a microcosmos. After her research on statistics – the number of female leaders in EU or, say, the female theater directors; female vs. male artists funded by the Senate – Sobottke believes in the necessity to generate platforms for female artists, makers, thinkers. She criticizes the fact that in the last centuries the male perspective has been valued a lot. Her intention with the *Amazonas* performance series is to create a platform from a female perspective with the focus on love and sexuality: “Like sexuality, performance and dance are the place to experiment. They give you the chance to become whoever you want to be and to put your body or mind in whatever position you want to,” she explains.

Reflecting on *Amazonas #1* and *Amazonas #2*, whether intentional or not, it seems that rethinking hidden histories is a crucial aspect, as done by patching a piece of Valeska Gert laughter in *#1* with Jule Flierl’s research on vocal dance, “I INTEND TO SING”, or going back to a book from the 1970s, “Women on the Edge of Time” by Marge Piercy, for *#2*. The performative story-telling in *Amazonas #2* by Maria F. Scaroni and her friends is a good example of dragging a past and unlearning/relearning through the process by using performativity as the tool. In Scaroni’s genuine attempt to re-eval-

uate language, roles in society based on certain economic structures or the concepts of care and love were highlighted – how about reimagining the notion of family, for instance? Each time, by inviting dance journalist Astrid Kaminski to build a discourse, the performance prompts in-situ conversations and criticism. In spite of vigorous collaborations, I ask myself: How would it be to give space to a less known feminist performer to be a part of this discourse?

Coven Berlin: Prioritizing minorities

As “a sex-positive transdisciplinary genderbender collective focused on feminism, love, gender, sexuality and art” (as they describe themselves), *Coven Berlin* has been covering topics from man-spread to personal queer stories on their online magazine and curating exhibitions and performances. The choreographer-dancer-writer Louise Trueheart contributes to *Coven Berlin* with her texts and by curating performances. Throughout the published texts and exhibitions-performances, the collective builds a playful and inviting position in a feminist structure with the urge to subvert the predetermined form of, say, a text, a dance piece or relationships. Recently, the collective got a grant from the Berlin art society *neue Gesellschaft für bildende Kunst (nGbK)* to curate an exhibition in 2018. With this first funding *Coven* has ever received, besides creating an exhibition with the long-term collaborators such as *Female Trouble*, finding a solution to emerge from their white privileged circle is crucial to them. As Trueheart emphasizes, *Coven* aims to “prioritize minorities of various situations: not abled-bodies; Eastern European, Turkish, black, not cis.”

Soul Sisters: Raising awareness of racism

During a conversation, the dancer Fabian Barba Izuerita – a P.A.R.T.S. graduate invited by the

scholar Rolando Vazquez for a workshop on decolonization during *Maerz Musik* – stressed the problem of Europe seeing itself, still, at the center; what is contemporary (also in the dance scene) is based on the idea(l)s of white cities while other temporalities are abandoned.

In a similar fashion, the collective *Soul Sisters (Black Out Loud)* brings attention to decolonization and “the empowerment of Black female consciousness.” Entering their website mentioning “the exploration of Afro-futurism, African mythology, self-care and speculative art and fiction” my heart beat got faster. Founded after the workshop *Colored Woman in a White World* that took place at Ballhaus Naunynstraße in 2014, *Soul Sisters* raises awareness to racism and builds a womb for females of color. In the dance classes *Black and Brown Bodies in Motion*, taught by Nasheeka Nedsreal, and during their workshops the *Soul Sisters* discuss exclusionary mechanisms of white feminism(s), or say, unintended (hidden) racist or exoticizing gazes on the streets or even in the dance scene.

Despite the focus on certain identity groups, none of the afore-mentioned collectives/platforms are exclusive, and moreover they are aware that there is a limit of reaching out to others. Nevertheless, the urge to gather and create *theirstories* and to build a support system among each other is what really unites them. These collaborations/collectives open up spaces to undo, unlearn and rewrite. Rather than simply giving answers, their aim is to create discourse and look at history from an angle that most theaters don't bother with. The problematization of institutional *modi operandi*, the hierarchy of names and funding opportunities in the dance scene as well as the question of who has the power to be institutionalized are topics to be discussed further.

essay

Gegenläufige Geschichte(n)

Feministische Berliner (Tanz-)Kunst-Kollektive hinterfragen Hierarchien

Kollektive wie *Female Trouble*, *Coven Berlin* oder *Soul Sisters* und Tänzer-Choreograf*innen wie Claire Vivianne Sobottke, Louise Trueheart oder Nasheeka Nedsreal vertreten einen zeitgemäßen Feminismus in der (Tanz-)Kunst. Was treibt sie an, Räume zu schaffen fürs Nachdenken über (feministischen/Afro-)Futurismus, die prekäre Position freier Künstler*innen oder die fehlende gesellschaftliche Repräsentation bestimmter Gruppen?

Female Trouble, 2013 von den HZT-Studierenden Roni Katz, Agata Siniarska und Xenia Taniko Dwertmann gegründet, widmen sich in ihrer Serie *Vulva Club*, in Salon-Events oder Performances einem breiten Themenspektrum, von Dragging und „herstories“ (statt histories) bis zur Kriegsführung mittels Drohnen. Einbeziehen möchten sie bislang ‚unsichtbare‘ Künstler*innen – *Female Trouble* kritisieren die Hierarchien ‚etablierter Namen‘ auf den Bühnen sowie die Ästhetisierung queerer Identitätspolitik.

An die Notwendigkeit eigener Plattformen für Künstlerinnen und Denkerinnen glaubt Claire Vivianne Sobottke: Weniger Frauen als Männer werden vom Berliner Senat als Künstler*innen gefördert. Mit der Performance-Serie *Amazonas* bietet Sobottke weiblichen Perspektiven eine Bühne: „Wie in der Sexualität können wir auch in Performance und Tanz experimentieren, wir können werden, wer immer wir sein wollen“, erklärt sie.

Coven Berlin, die sich selbst als „Sex-positives, transdisziplinäres Genderbender-Kollektiv“ bezeichnen, möchten spielerisch etablierte Formen von Texten, Performances oder Beziehungen subvertieren. Eine Ausstellungsförderung der *nGbK* sieht das Kollektiv als Auftrag, die eigenen weißen, privilegierten Kreise zu überschreiten. Laut *Coven*-Mitglied Louise Trueheart ist ihr Anliegen, „Minderheiten verschiedener Ausgangs-Situationen zu priorisieren: nicht normgerechte Körper, Personen, die sich als türkisch, schwarz oder nicht-Cis identifizieren.“

Eine explizit nicht-weiße, afrofuturistische Perspektive vertritt das 2014 gegründete Kollektiv *Soul Sisters (Black Out Loud)*. Angetreten, „die Ermächtigung eines schwarzen weiblichen Bewusstseins“ voranzubringen, thematisieren die *Soul Sisters* etwa verborgenen Rassismus (auch in der Tanzszene).

Was die Kollektive verbindet, ist ihr Bestreben, den Diskurs anzuregen und vielfältige „theirstories“ zu kreieren – aus Perspektiven, die an den meisten Theatern nicht vorkommen. Fest steht: Die *modi operandi* von Institutionen oder die Hierarchien in der Tanzszene gilt es weiterhin zu diskutieren.



Nasheeka Nedsreal und die späteren *Soul Sisters* 2014 beim Workshop *Colored Woman in a White World* am Ballhaus Naunynstraße.
Foto: Wagner Carvalho



Aufbegehren!

Zwei Wochen getanzt Engagement in Potsdam

Körperliche und politische Freiräume stehen im Fokus des Bühnenprogramms der *Potsdamer Tanztage 2017*. Mit „Hieronymus Bosch: Garten der Lüste“ blickt die Kanadierin Marie Chouinard nach „Henri Michaux: Mouvements“ erneut durch die genreüber-

greifende Tanzinspirationsbrille. Als Warnung vor der Todsünde Wollust ist das in Bewegung übersetzte freizügige Triptychon heutzutage wohl kaum zu deuten, als Vision gelebter Anarchie hingegen schon. Daina Ashbee, die zweite Choreografin des Festivalpartners Kanada, verleiht mit „Unrelated“ der Tragödie indigener Kanadierinnen ein kulturelles Bewusstsein. Katharsis verspricht auch Eko Supri-

yantos „Balabala“: Fünf junge Indonesierinnen kämpfen mit traditionell männlich besetzten Kriegstänzen für Gleichberechtigung. Bleibt die Frage, welche politischen Akut-Themen sich das Publikum bei Anne Collods Neuausgabe von Anna Halprins „The Blank Placard Dance (1967)“ auf die Blanko-Banner schreibt. So richtig Dampf ablassen kann es jedenfalls in zahlreichen Festival-Workshops, unter anderem mit dem Repertoire von Pina Bausch und Trisha Brown. (cm)

Protest!

Two weeks of danced commitment in Potsdam

Physical and political freedoms are the focus of the stage program of the *Potsdamer Tanztage 2017*. With „Hieronymus Bosch: Garden of Desires“, Canadian choreographer Marie Chouinard is inspired by another genre as she was in „Henri Michaux: Mouvements“. As a warning against the deadly sin of lust, the free-floating triptych, translated into movement, is hardly to be

interpreted but rather as a vision of lived anarchy. With her piece „Unrelated“, Daina Ashbee, the second choreographer from festival partner Canada, lends cultural awareness to the tragedy experienced by indigenous Canadian women. Eko Supriyanto also promises a kind of catharsis: In „Balabala“, five young Indonesian women fight for equality by performing traditionally male-dominated war dances. In the meantime, the only open question remains which acute, politically-themed slogans the audience will inscribe on the blank banners in Anne Collod's new version of Anna Halprin's „The Blank Placard Dance (1967)“. And of course there'll be a chance to let off a lot of steam in festival workshops, which include the repertoires of Pina Bausch and Trisha Brown. (cm)

fabrik Potsdam
Potsdamer Tanztage 2017
16. – 28. Mai 2017
fabrik Potsdam, T-Werk u. a.
www.potsdamer-tanztage.de



Reale Körper?

Unnormiertes erkundet das Festival EVERY BODY

Botox-geglättete Gesichter, Silikonbrüste, abgesaugte Bäuche – der Idealkörper ist jederzeit in chirurgischer Reichweite. Doch was ist mit Körpern, die den medialen Leitbildern nicht entsprechen, die transsexuell, krank oder üppig sind? Dem physisch Unnormierten und seinen Potenzialen widmet sich das Festival *EVERY BODY*. „Fetttanztechnik“-Begründerin Doris Uhlich und der im elektrischen Rollstuhl sitzende Choreograf Michael Turinsky entwerfen eine „Ravemachine“ aus transformierten physischen Energien. Von vermeintlichen körperlichen Unzulänglichkeiten lassen sie sich bei ihrer Mensch-Maschine-Begegnung nicht bremsen. In „Bondage-Duell“ entschärft ein ungleich großes Frauenpaar mittels klassischem Tanz und japanischen Fesseltechniken körperliche und soziale Stereotypen der Verbindung, Ermächtigung und Einschränkung. Neochan-

sonnier Gérald Kurdian nimmt es gleich mit einem ganzen Frauenchor auf. Seine absurd-humorvolle Lecture-Performance „Hot Bodies“ entfacht das Denken über zukünftige revolutionäre Frauen-Körper. (cm)

Real Bodies?

The EVERY BODY Festival explores irregular bodies

Botox-smoothed faces, silicone breasts, vacuumed bellies – the ideal body is always within surgical range. But what about bodies that don't quite correspond to the media ideals, bodies that are transsexual, ill or bountiful? *EVERY BODY* festival is devoted to the physically abnormal and its potential. „Fetttanztechnik“ inventor Doris Uhlich and the choreographer Michael Turinsky, who sits in an electric wheelchair, design a „Ravemachine“ from transformed physical energies. They'll not be slowed by supposed physical deficiencies in their man-machine

encounter. In „Bondage-Duell“, an unequally sized pair of women defuse physical and social stereotypes about connection, empowerment and restriction using classical dance and Japanese fetish techniques. Neo-chansonier Gérald Kurdian takes it up with an entire women's choir. His absurd-humorous

lecture performance „Hot Bodies“ ignites thinking about future revolutionary women's bodies. (cm)

EVERY BODY
18. – 21. Mai 2017
Sophiensæle
www.sophiensaele.de



Entspannt ekstatische Körper:
Doris Uhlich, „Ravemachine“.
Foto: Theresa Rauter

hintergrund

Wir sind die Kunst

Bürger*innen engagieren Choreograf*innen: die „Neuen Auftraggeber“ an den Uferstudios

Die Bürger*innen und „ihre“ Künstler*innen:
Die Gruppe *FUNDBÜRO* (li.) mit *Lupita Pulpo*.
Foto: Markus Rock

„Neue Auftraggeber“ heißt eine 1992 in Frankreich begründete, sich selbst als emanzipatorisch und demokratiefördernd verstehende Kunstinitiative, die Bürger*innen ermutigen möchte, sich als Gruppe zusammenzufinden und eigene Arbeitsaufträge an Künstler*innen zu vergeben. Auch die Kulturstiftung des Bundes liebäugelt nun mit dieser Idee und möchte zunächst einzelne Versuche vor allem in eher strukturschwachen und ländlichen Regionen unterstützen. Es geht um künstlerische „Beteiligungsprojekte“ und darum, dass – hoppla – deren Finanzierung „durch die lokalen Neuen Auftraggeber organisiert werden“ soll. Auf ganz eigene Weise lässt man sich davon nun in den Uferstudios inspirieren, wo mit der *AUSUFERN*-Reihe von Juni bis Oktober verstärkt auch der Dialog mit der kulturell und sprachlich vielfältigen Weddinger Nachbarschaft und der Welt außerhalb der eigenen „Kunstblase“ gesucht wird.

Text: Anna Volkland
Dramaturgin

Wenn die Projektreihe *AUSUFERN*, mit der die Uferstudios künstlerische Anliegen und sozialpolitisches Engagement in verschiedensten Formaten (vom Konzert bis zum Quiz) verbinden wollen, ab Juni in die zweite Runde geht, bildet das von einer Alt- und Neuberliner Bürger*innengruppe beauftragte und zugleich auch von ihr aufgeführte Chor-Stück „Wir sind Volker“ den Auftakt. Die vom hierfür eingeladenen Choreograf*innen-Duo *Lupita Pulpo* begleitete Produktion interpretiert das – bislang eher objekthafte Kunst im öffentlichen Raum fokussierende – „Neue Auftraggeber“-Konzept als partizipatorisches Performanceprojekt. Darin begreift sich der und die Einzelne allerdings durchaus als „von einer Öffentlichkeit beauftragt“.

Die etwa 15 Menschen umfassende, auf ihre eigene Diversität stolze Auftraggeber*innengruppe, die sich nun *FUNDBÜRO* nennt und damit inzwischen auch selbst als „Gruppe“ begreift, möchte keine bleibenden Werke zur Freude und Zierde des Berliner Weddings finanzieren. Sie möchte selbst Teil eines künstlerischen Prozesses sein und inves-

tiert nicht in Form von Geld, sondern vor allem von Lebenszeit, Körper-, Geistes- und Herzenseinsatz. Die Künstler*innenhonorare und Produktionskosten müssen dagegen nicht von den Bürger*innen eingesammelt werden, sondern werden – beantragt von den Uferstudios – finanziert durch die der City Tax abgerungene neue Spartenoffene Förderung der Berliner Senatsverwaltung für Kultur und Europa. Kulturförderung wird hier also nicht zur Frage des privaten Engagements der Bürger*innen.

Die Gruppe probt an einem Montagabend im April noch kurz nach 21 Uhr im Heizhaus der ansonsten leer gefegt wirkenden Uferstudios mit „ihren“ Künstler*innen, dem Choreograf*innenpaar *Lupita Pulpo* – Ayara Hernández Holz und Felix Marchand – sowie der dazu eingeladenen Musikerin Ulrike Ertel samt Korrepetitor. Gefunden hat sich die Gruppe in einem partizipatorischen *AUSUFERN*-Großprojekt des letzten Sommers: Für „ATLAS BERLIN“ hatten Ana Borralho und João Galante hundert Berliner*innen unterschiedlichen Alters sowie unterschiedlichster beruflicher, sozialer und kultureller Hintergründe mit und ohne Bühnenerfahrung für Workshops und gemeinsame Aufführungen versammelt, inspiriert von Beuys'schen Parolen („Jeder Mensch ist ein Künstler“). Es entstand ein beeindruckend buntes Panorama verschiedenster Individuen und Gruppen, die neben- und miteinander danach fragten, wer von ihnen – „die Ungarisch studierenden Sozialarbeiterinnen“ oder „die wütenden homosexuellen Kellner“ – denn nun auf welche Weise gesellschaftlich „stören“ könnte.

Einige der Beteiligten wollten danach unbedingt weitermachen. Sie trafen sich – moderierend und beratend unterstützt durch die Programmleiterin von *AUSUFERN*, Eva-Maria Hoerster – zur Reflexion des Vergangenen und planten schon bald Zukünftiges: ein eigenes partizipatives Bühnenprojekt, dessen Auftraggeber*innen sie nun auch sein sollten. Auf Grundlage eines breiten Anforderungsprofils an den bzw. die Künstler*in, das von „Durchsetzungskraft“ bis zum „Interesse daran, dass die Gruppe mitarbeiten kann“ reichte, und eines ebenso breiten thematischen Interesses an „Kommunikations- und Gruppenbildungsprozessen“ sowie „Diversität“, schlug Eva-Maria Hoerster eine Aus-

wahl möglicher „Auftragnehmer*innen“ vor, die in einem etwa vierstündigen Workshop auf gegenseitige Kompatibilität hätten geprüft werden können. *Lupita Pulpo* waren die ersten. Und die Chemie zwischen den Beteiligten erschien allen gleich derart passend, dass niemand mehr Lust verspürte, noch weitere Kandidat*innen „auszutesten“. Das Vertrauen in die Choreograf*innen war sogar so groß, dass die Gruppe ihre eigenen, noch unsortierten Ideen nach einem ersten Treffen durchaus über den Haufen werfen und den Weg der Konzeptentwicklung ab da gemeinsam gehen wollte.

Von Ayara Hernández Holz und Felix Marchand erfordert die Arbeit mit mehr als zehn Individuen, die mehrheitlich keine professionellen Performer*innen sind, aber nun über „ihr“ Stück entscheiden, darin eigene Texte chorisch singen, sich bewegen und einander berühren sollen, ein hohes Maß an Einfühlungsvermögen, Geduld und Ermutigungskraft. Es gilt für sie immer wieder, die richtige Balance zu finden zwischen der zufriedenen Feststellung der Auftraggeber*innen: „wir sind Rohmaterial und werden geformt“ und dem von allen geteilten Wunsch, die Ideen jeder und jedes Einzelnen in einen gemeinsamen Entscheidungsprozess einfließen zu lassen.

Zwei sichtlich gut gelaunte *FUNDBÜRO*ler wissen am Ende der vorrösterlichen Probe bereits, dass „Wir sind Volker“ nicht ihr letztes Stück gewesen sein soll. Und weitergehen soll es auch mit *AUSUFERN*: Der erste Open Call für 2018 ging gerade zu Ende, gesucht wurden Projektideen, die „auch deine und unsere Nachbarn neugierig machen und erfreuen“ können. Kunst dürfe doch auch Spaß machen, meint Programmleiterin Eva-Maria Hoerster dazu. Und den gemeinsam zu haben, auch mit denen, die bisher nicht zum klassischen Uferstudios-Publikum gehören – darin besteht die Herausforderung.

[FUNDBÜRO / Lupita Pulpo](#)
[Wir sind Volker](#)
01. – 03. Juni 2017
[Uferstudios](#)
[www.uferstudios.com](#)



Hohe Kunst

Sasha Waltz kreierte in Kollaboration

Dass erfolgreiche Choreograf*innen ihre Tänzer*innen mit Haute Couture ausstatten, ist in der Ballettwelt, nun ja, en vogue. Sasha Waltz, Berliner Tanzszene-Mitbegründerin und zukünftige Leiterin des *Staatsballett Berlin*, hat sich für ihr neues, „Creation“ betiteltes Stück mit der Modedesignerin Iris van Herpen zusammengetan. Bekannt ist die gebürtige Niederländerin für die gekonnte Verbindung von Handwerk und technischer Innovation. Ihren teils mit 3D-Druckern hergestellten Kleidern haftet, und das passt zu Waltz, etwas organisch Skulpturales an. Ins rechte Licht rückt das interdisziplinäre Gesamtkunstwerk der Lichtdesigner Urs Schönebaum. Er ist der Dritte im kreativen Bunde und entwarf bereits Szenarien für Robert Wilson und Anselm Kiefer. Am kollaborativen Kurationsprozess beteiligt



Organische Skulpturen entwirft Sasha Waltz mit Iris van Herpen und Urs Schönebaum in „Creation“. Foto: Luna Zscharnt

sind zudem vierzehn Tänzer*innen von *Sasha Waltz & Guests*. (cm)

High Art

Sasha Waltz creates in collaboration

Equipping their dancers with haute couture in the ballet world is, well, en vogue. Sasha Waltz, co-founder of the Berlin dance scene and future Director of the *Staatsballett Berlin*, has teamed up with fashion designer Iris van Her-

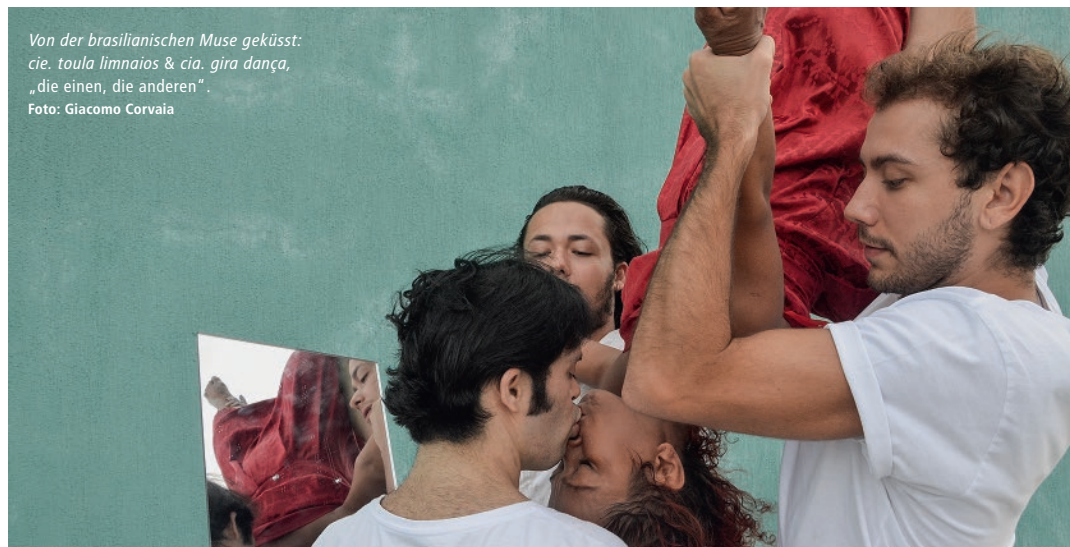
pen for her latest piece under the title „Creation“. The Dutch designer is well-known for her skillful combination of craftsmanship and technical innovation. Her clothes, some of which are made using 3D printers, fit in well with Waltz, looking somehow organically sculptural. The artwork of the lighting designers Urs Schönebaum also illuminates the interdisciplinary event. He is the third participant in the creative alliance and has already designed scenarios for Robert Wilson and Anselm Kiefer. Fourteen

dancers from *Sasha Waltz & Guests* involved in the collaborative creation process complete the bill. (cm)

Gezeigt auch im Rahmen des 2. Performing Arts Festival Berlin (13. bis 18. Juni 2017), www.performingarts-festival.de

Sasha Waltz & Guests Creation

09. – 11., 16. – 18. Juni 2017
Radialsystem V
www.radialsystem.de



Von der brasilianischen Muse geküsst: cie. toulalimnaios & cia. gira dança, „die einen, die anderen“. Foto: Giacomo Corvaia

Spiegelwelten

Toula Limnaios kooperiert mit der cia. gira dança

Ein janusköpfiger Wanderer zwischen Sehnsüchten, Träumen und Realität, das ist der in seiner Existenz gefangene Mensch in den Tanzstücken von Toula Limnaios. Wie in Anlehnung an die Spiegel-Metapher aus Michel Foucaults Text „Andere Räume“, widmet sich die Ausnahme-Choreografin in

„die einen, die anderen“ dem Thema Körper-Bild: Utopische und reale, anwesende und abwesende Körper zeichnen sich auf der Bühne ab. Während die *cie. toulalimnaios* live zu sehen ist, verweist eine Videoprojektion auf die andere Seite der Welt: In Brasilien tanzt die *cia. gira dança*. Diese aus Mitgliedern mit und ohne Beeinträchtigung bestehende Kompanie gestaltet den zweiten Teil des Diptychon angelegten Abends. Welche Körper-Bild-Besonderheiten beim

Übereinanderlegen der beiden Tanzuniversen wohl durchschimmern mögen? (cm)

Mirror Worlds

Toula Limnaios collaborates with cia. gira dança

A Janus-faced wanderer between longings, dreams and reality – this is wo*man caught up in his*her existence as performed in the dance pic-

es of Toula Limnaios. As if borrowing the mirror metaphor from Michel Foucault's text „Other Spaces“, in „die einen, die anderen“ (the ones, the others), the exceptional choreographer explores the subject of the body image itself: utopian and real, present and absent bodies will become apparent. While *cie. toulalimnaios* is live on stage, a video projection shows the other side of the world: *cia. gira dança* is dancing in Brazil. This company, consisting of members with and without impairment, designs the second part of the diptych-like evening. What will the specific (body-)characteristics of these two dance universes be once superimposed on each other? (cm)

Gezeigt auch im Rahmen des 2. Performing Arts Festival Berlin (13. bis 18. Juni 2017), www.performingarts-festival.de

cie. toulalimnaios & cia. gira dança die einen, die anderen

01. – 04., 08. – 11.,
15. – 18. Juni 2017
HALLE TANZBÜHNE
www.halle-tanz-berlin.de



tanzkalender

mai/juni 2017

Die Veranstaltungen der Tanzbühnen in Berlin und Umgebung

* für diese Veranstaltungen gilt die **tanzcard**
map Angebote zur Tanzvermittlung in Berlin

* Mit der **tanzcard** erhalten Sie ca. 20% Ermäßigung auf den regulären Eintrittspreis zu Tanzveranstaltungen an 24 Spielstätten in Berlin und Potsdam. Liste der Spielstätten, Adressen, Infos und Bestellung unter www.tanzraumberlin.de.

MAI

Mo. 1.

18.00 h | Staatsoper im Schiller Theater
Gala der Staatlichen Ballettschule Berlin

Mi. 3.

20.00 h | Studio VERLIN
NOW! Festival 2017 – Duet
Klebert & Angel, Sten Rudström & Peter Krempelsetzer, Seke Chimutengwende & Kate Hilder

Do. 4.

* 19.30 h | Sophiensæle
Joséphine Evrard
The Root Wiederaufnahme

* 20.00 h | Acker Stadt Palast
Si Loureiro / Gordoa & Friends
SichtLaut

20.00 h | Studio VERLIN
NOW! Festival 2017 – Movement
Jenny Hoack, KAYA, Trinidad Martinez Group, BIT

Fr. 5.

* 19.00 h | DOCK 11
A Farewell to Flesh
Von und mit Benjamin Pohl, Sunniva Vikar Egenes, Lea Kieffer und Ben McEwen Premiere

* 19.30 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Schwanensee
Chit: Patrice Bart nach Marius Petipa und Lew Iwanow, Musik von Peter I. Tschaikowsky

* 19.30 h | Sophiensæle
Joséphine Evrard
The Root

19.30 h | TanzTangente
moving poets

* 20.00 h | Acker Stadt Palast
Si Loureiro / Gordoa & Friends
SichtLaut

* 20.00 h | Ballhaus Naunynstraße
Ubuntu – Permanente Beunruhigung Vol.I
Ausarbeitung einer interdisziplinären Begegnung

20.00 h | Studio VERLIN
NOW! Festival 2017 – Ensemble
Theater Kreatür, WAH, Streugut, EAT

Sa. 6.

* 19.00 h | DOCK 11
A Farewell to Flesh
Von und mit Benjamin Pohl, Sunniva Vikar Egenes, Lea Kieffer und Ben McEwen

19.30 h | TanzTangente
moving poets

* 20.00 h | Ballhaus Naunynstraße
Ubuntu – Permanente Beunruhigung Vol.I
Ausarbeitung einer interdisziplinären Begegnung

20.00 h | Studio VERLIN
NOW! Festival 2017 – Voice
Alessio Castellacci, Minusch, Etoile Chaville & Julian Datta, Sauer & Schliemann

* 21.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2)
Meg Stuart & Tim Etchells
Shown and Told Deutschlandpremiere

So. 7.

* 17.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2)
Meg Stuart & Tim Etchells
Shown and Told

* 18.00 h | Tanzfabrik Berlin / Kreuzberg
Common ground: music meets dance
Performance/Improvisationen mit Lerna Babikyan & Ingo Reulecke, Uyghur Viral, Andrew Wass & Simon Rose

* 19.00 h | Ballhaus Naunynstraße
Ubuntu – Permanente Beunruhigung Vol.I
Ausarbeitung einer interdisziplinären Begegnung

* 19.00 h | DOCK 11
A Farewell to Flesh
Von und mit Benjamin Pohl, Sunniva Vikar Egenes, Lea Kieffer und Ben McEwen

20.00 h | Studio VERLIN
NOW! Festival 2017 – Solo
Kate Hilder, Barnaby Tree, Peter Trotman, Andrew Morrish

Mo. 8.

* 20.00 h | Ballhaus Naunynstraße
Ubuntu – Permanente Beunruhigung Vol.I
Ausarbeitung einer interdisziplinären Begegnung

20.00 h | Theaterhaus Berlin Mitte
Öffentliche Probe

Di. 9.

* 19.00 h | Deutsche Oper Berlin map
Staatsballett Berlin
Ballett-Universität: Getanzte Literatur
Mit Nadja Saidakova, Mod: Dr. Christiane Theobald, Eintritt frei.
Anmeldung unter ballettuniversitaet@staatsballett-berlin.de

Do. 11.

* 19.00 h | DOCK 11
E-rase M E-go
Eine Live-Installation mit Lisa Stertz, Morvarid K, Sajan Mani, Yuko Kaseki u.a., bis 22 Uhr Premiere

Fr. 12.

* 19.00 h | DOCK 11
E-rase M E-go
Eine Live-Installation mit Lisa Stertz, Morvarid K, Sajan Mani, Yuko Kaseki u.a., bis 22 Uhr

* 19.30 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Schwanensee
Info s.: 5.5.

Sa. 13.

* 19.00 h | DOCK 11
E-rase M E-go
Eine Live-Installation mit Lisa Stertz, Morvarid K, Sajan Mani, Yuko Kaseki u.a., bis 22 Uhr

* 21.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2)
Meg Stuart / Damaged Goods
Violet

So. 14.

* 16.00 h | Im Stadtraum – Luisenplatz
POTSDAMER TANZTAGE
Anne Colloid (Neufassung)
Festival Prolog: The Blank Placard Dance (1967) / Anna Halprin Deutschlandpremiere

* 16.00 h | Deutsche Oper Berlin map
Familien-Workshop „Schwanensee“

16.00 h | Theater an der Parkaue
Two Fish
Bettina Bummelt

* 18.00 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Schwanensee
Info s.: 5.5.

* 20.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2)
Meg Stuart / Damaged Goods
Violet

Mo. 15.

10.00 h | Theater an der Parkaue
Two Fish
Bettina Bummelt

* 19.30 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2) map
Unacknowledged Loss
Ein Projekt von Barbara Raes und HAU Hebbel am Ufer, mit Nathalie Bikoro, Claudia Hill, Jassem Hindi, Jasmijn Ithraç, Ligia Lewis, Maria Scaroni, Mieko Suzuki, Oliver Zahn – Dialog/Performance/Tanz

Di. 16.

15.30 h | Oskar – Begegnungszentrum Potsdam-Drewitz
POTSDAMER TANZTAGE
Hannah Hegenscheidt
Wenn der Körper spricht

* 17.00 h | Im Stadtraum – Start Luisenplatz
POTSDAMER TANZTAGE
Anne Colloid (Neufassung)
Festival Prolog: The Blank Placard Dance (1967) / Anna Halprin

* 19.30 h | Hans-Otto-Theater – Neues Theater
POTSDAMER TANZTAGE
Compagnie Marie Chouinard
Festival Eröffnung – Hieronymus Bosch: Der Garten der Lüste Deutschlandpremiere

Mi. 17.

* 10.30 h | Podewil
TanzZeit e.V.: TANZKOMPLIZEN
MAKE DO
ab 10 Jahren, K/Ch: Grayson Millwood

* 19.30 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2) map
Unacknowledged Loss
Info s.: 15.5.

* 20.00 h | fabrik Potsdam
POTSDAMER TANZTAGE
Ali Chahrouh
May He Rise And Smell The Fragrance Europapremiere

20.30 h | Somatische Akademie Berlin GmbH
SINCE – SOMATICS IN CREATION
Regina Baumgart
Die anhaltende Notwendigkeit bereitwilliger Aufmerksamkeitsverlagerung – Die EUTONIE im Tanz

Do. 18.

* 19.00 h | Sophiensæle map
EVERY BODY
Gérald Kurdian
Hot Bodies (Stand Up)
Lecture Performance Deutschlandpremiere

PERFORMANCE GLOBAL WATER DANCES BERLIN

24.06.2017 um 17 Uhr
Spreuerfer am Hauptbahnhof
Wir suchen

Mittänzer*innen
www.globalwaterdances.de
Crowdfunder*innen
betterplace.org/p52921

TANZ MIT!
JOIN THE MOVEMENT!



BALLHAUS NAUNYNSTRASSE

5., 6. & 8.5.2017, 20 Uhr
7.5.2017, 19 Uhr

UBUNTU – PERMANENTE BEUNRUHIGUNG VOL.I

Ausarbeitung einer interdisziplinären Begegnung

Tickets & Infos
(030) 754 537 25
ballhausnaunynstrasse.de



<p>* 19.45 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Ali Chahrour May He Rise And Smell The Fragrance</p>	
<p>* 20.00 h Sophiensæle EVERY BODY Jen Rosenblit und Geo Wyeth Swivel Spot</p>	Europapremiere
<p>* 21.00 h Sophiensæle EVERY BODY Dasnya Sommer und Silke Schönfleisch Bondage Duell</p>	Premiere
<p>* 21.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Yasmine Hugonnet Le Récital des Postures</p>	
Fr. 19.	
<p>* 10.30 h Podewil TanzZeit e.V.: TANZKOMPLIZEN MAKE DO <i>Info s.: 17.5.</i></p>	
<p>* 17.00 h Podewil TanzZeit e.V.: TANZKOMPLIZEN MAKE DO <i>Info s.: 17.5.</i></p>	
<p>* 19.00 h DOCK 11 bodytalk Friedensanleitung für jedermann <i>Von: Yoshiko Waki und Rolf Baumgart, von und mit: Charlotte Goesaert, Dmytro Grynov, Elina Pohjonen, Krzysztof Raczkowski, Loukiani Papadaki, Martijn Joling, Tim Gerhards, Ziv Frenkel, Damian Pielka, Petra Korink, Johanna-Yasirra Kluhs, Thomas Achtner, Jennifer Peterson, Anja von Witzler, Lioba Schmidt</i></p>	Gastspiel
<p>* 19.00 h Sophiensæle EVERY BODY Gérald Kurdian Hot Bodies (Stand Up) <i>Lecture Performance</i></p>	map
<p>* 19.30 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Guy Nader & Maria Campos Time Takes The Time Takes</p>	
<p>* 19.30 h Staatsoper im Schiller Theater Staatsballett Berlin Onegin <i>Cl: John Cranko, M: Peter I. Tschaikowsky (eingesetzt von Kurt-Heinz Stolze)</i></p>	
<p>* 20.00 h Lake Studios Berlin Unfinished Fridays V.38 <i>Mit neuen Arbeiten von Margherita Elliot, Daniela Marcozzi, u.a.</i></p>	
<p>* 20.00 h Sophiensæle EVERY BODY Jen Rsenblit und Geo Wyeth Swivel Spot</p>	
<p>* 21.00 h Sophiensæle EVERY BODY Dasnya Sommer und Silke Schönfleisch Bondage Duell</p>	
<p>* 21.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Yasmine Hugonnet Le Récital des Postures</p>	
Sa. 20.	
<p>* 17.00 h Podewil TanzZeit e.V.: TANZKOMPLIZEN MAKE DO <i>Info s.: 17.5.</i></p>	
<p>* 19.00 h DOCK 11 bodytalk Friedensanleitung für jedermann <i>Info s.: 19.5.</i></p>	
<p>* 19.00 h Sophiensæle EVERY BODY Jen Rosenblit und Geo Wyeth Swivel Spot</p>	
<p>19.00 h TanzTangente footsteps and fingerprints <i>Jugendtanzfestival</i></p>	
<p>* 19.30 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Guy Nader & Maria Campos Time Takes The Time Takes</p>	
<p>* 20.30 h Sophiensæle EVERY BODY Doris Uhlich Ravemachine</p>	Deutschlandpremiere
<p>* 21.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Thiago Granato Treasured in the Dark</p>	
So. 21.	
<p>* 19.00 h DOCK 11 bodytalk Friedensanleitung für jedermann <i>Info s.: 19.5.</i></p>	

<p>* 19.00 h Sophiensæle EVERY BODY Dasnya Sommer und Silke Schönfleisch Bondage Duell</p>	
<p>* 19.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Thiago Granato Treasured in the Dark</p>	
<p>* 20.30 h Sophiensæle EVERY BODY Doris Uhlich Ravemachine</p>	
Di. 23.	
<p>* 19.30 h Komische Oper Berlin Staatsballett Berlin Duato Shechter <i>Choreographien von Nacho Duato und Hofesh Shechter</i></p>	
<p>* 20.00 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Frédéric Gravel This Duet That We've Already Done (So Many Times)</p>	Deutschlandpremiere
Mi. 24.	
<p>* 19.30 h Komische Oper Berlin Staatsballett Berlin Duato Shechter <i>Info s.: 23.5.</i></p>	
<p>* 20.00 h Hans-Otto-Theater – Neues Theater POTSDAMER TANZTAGE Victor Quijada / RUBBERBANDance Group Viç's Mix – 15 Years of RUBBERBANDance Group</p>	
<p>* 20.30 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Frédéric Gravel This Duet That We've Already Done (So Many Times)</p>	
Do. 25.	
<p>* 19.00 h DOCK 11 Anna Nowicka Raw Light</p>	Wiederaufnahme
<p>* 19.30 h Hans-Otto-Theater – Neues Theater POTSDAMER TANZTAGE Victor Quijada / RUBBERBANDance Group Viç's Mix – 15 Years of RUBBERBANDance Group</p>	
<p>* 20.00 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Jordi Galí / Arrangement Provisoire T</p>	Deutschlandpremiere
<p>* 21.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Daina Ashbee Unrelated</p>	
Fr. 26.	
<p>* 19.00 h DOCK 11 Anna Nowicka Raw Light</p>	
<p>* 19.30 h Ballhaus Ost Anna Aristarkhova Obnimashki</p>	
<p>* 20.00 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Jordi Galí / Arrangement Provisoire T</p>	
<p>* 21.00 h Ballhaus Ost Maria Walsler What a thought Is Not</p>	
<p>* 21.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Daina Ashbee Unrelated</p>	
Sa. 27.	
<p>15.00 h Freundschaftsinsel Potsdam POTSDAMER TANZTAGE Jordi Galí / Arrangement Provisoire Ciel <i>Eintritt frei</i></p>	
<p>* 15.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Ofir Yudilevitch Gravitas</p>	
<p>* 18.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Ofir Yudilevitch Gravitas</p>	
<p>* 19.00 h DOCK 11 María Colusi und Florencia Lamarca Querandí</p>	Wiederaufnahme
<p>* 19.30 h Ballhaus Ost Anna Aristarkhova Obnimashki</p>	

<p>* 19.30 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE EkosDance Company Balabala</p>	
<p>20.00 h MIME CENTRUM BERLIN impro.per.arts 60 minutes: GANG <i>K/R: Maria Ferrara, P: Jagna Anderson, Maria Ferrara, Evan Foster, Thomas Kokkinos-Kennedy, Ingo Reulecke, Ingo Sessler, Susanne Soldan, Andrew Wass</i></p>	
<p>* 20.30 h ada Studio in den Uferstudios S.o.S. – Students on Stage <i>Mit Arbeiten von: DANCEWORKS berlin, Tanzakademie balance 1, Die Etage – Schule für die Darstellenden Künste, Dance Intensive / Tanzfabrik Berlin, BDI Berlin Dance Institute, HZT Hochschulübergreifendes Zentrum Tanz Berlin, kuratiert von Cilgia Carla Gadola, Alexandra Hennig & Johanna Withelm</i></p>	
<p>* 21.00 h Ballhaus Ost Maria Walsler What a thought Is Not</p>	
So. 28.	
<p>14.00 h Schiffbauergasse POTSDAMER TANZTAGE Jordi Galí / Arrangement Provisoire Ciel <i>Eintritt frei</i></p>	
<p>* 15.00 h T-Werk POTSDAMER TANZTAGE Ofir Yudilevitch Gravitas</p>	
<p>* 16.00 h fabrik Potsdam POTSDAMER TANZTAGE EkosDance Company Balabala</p>	
<p>* 19.00 h DOCK 11 María Colusi und Florencia Lamarca Querandí</p>	
<p>* 19.00 h Uferstudios Milla Koistinen On a Clear Day</p>	Premiere
<p>* 19.30 h URBANRAUM IMPREVU #14 <i>mit Maria Ferrara, Kerem Shemi, Snow Treasure Figure Bones u.a.</i></p>	
<p>* 20.30 h ada Studio in den Uferstudios S.o.S. – Students on Stage <i>Info s.: 27.5.</i></p>	
Mo. 29.	
<p>* 16.00 h Podewil TANZZEIT PRÄSENTIERT!</p>	
<p>* 18.00 h DOCK 11 On Stage <i>Tanzstücke der DOCK 11 Hip-Hop-Kurse mit Dela Diezel und ein Tanztheater der DOCKeLeven</i></p>	Premiere
<p>* 18.00 h Podewil TANZZEIT PRÄSENTIERT!</p>	
<p>* 19.00 h DOCK 11 On Stage <i>Tanzstücke der DOCK 11 Hip-Hop-Kurse mit Dela Diezel und ein Tanztheater der DOCKeLeven</i></p>	
<p>* 19.00 h Uferstudios Milla Koistinen On a Clear Day</p>	
<p>* 19.30 h Komische Oper Berlin Staatsballett Berlin Duato Shechter <i>Info s.: 23.5.</i></p>	
Di. 30.	
<p>* 16.00 h Podewil TANZZEIT PRÄSENTIERT!</p>	
<p>* 18.00 h DOCK 11 On Stage <i>Tanzstücke der DOCK 11 Hip-Hop-Kurse mit Dela Diezel und ein Tanztheater der DOCKeLeven</i></p>	
<p>* 18.00 h Podewil TANZZEIT PRÄSENTIERT!</p>	
<p>* 19.00 h DOCK 11 On Stage <i>Tanzstücke der DOCK 11 Hip-Hop-Kurse mit Dela Diezel und ein Tanztheater der DOCKeLeven</i></p>	
<p>* 19.00 h Uferstudios Milla Koistinen On a Clear Day</p>	
<p>* 19.30 h Podewil TANZZEIT PRÄSENTIERT! Wievil Künstler steckt im Lehrer / Wievil Lehrer steckt im Künstler? <i>Podiumsdiskussion</i></p>	map
<p>* 20.00 h HAU Hebel am Ufer (HAU2) Marlene Monteiro Freitas mit Andreas Merk Jaguar</p>	Deutschlandpremiere
Mi. 31.	
<p>* 16.00 h Podewil TANZZEIT PRÄSENTIERT!</p>	

- 18.00 h | Podewil**
TANZZEIT PRÄSENTIERT!
- 19.00 h | Uferstudios**
Milla Koistinen
On a Clear Day
- 20.00 h | Acker Stadt Palast**
Jahman Davine
THE PLAGUE OF DESIRE – Portrait of a disgusting pig as performed by 3 sexy bitches Premiere
- 20.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2)**
Marlene Monteiro Freitas mit Andreas Merk Jaguar
- 20.00 h | Podewil**
TANZZEIT PRÄSENTIERT!
Florian Bilbao / TanzZeit Jugendcompany Premiere
- 21.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding**
Cross The Borders of Our Border
Showing

JUNI

- Do. 1.**
- 11.00 h | Theater STRAHL. Halle Ostkreuz**
TRAUMLABOR
Ein Realitätscheck
F: Irina Demina, Ch: Irina Demina und Ensemble
 - 13.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
 - 16.00 h | Podewil**
TANZZEIT PRÄSENTIERT!
 - 17.30 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Tanzen im Hof
Mit: Gisela Müller und Anna Nowicka
 - 18.00 h | Podewil**
TANZZEIT PRÄSENTIERT!
 - 18.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding**
Lina Gomez
Chão Vazado
Showing
 - 19.00 h | DOCK 11**
Stella Zannou / Alexander Carrillo
2Points / HUMAN INTERMITTMENTS: A Journey Wiederaufnahme
 - 19.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU3)** map
Unacknowledged Loss
Info s.: 15.5.
 - 19.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding**
Aline Landreau
Underneath Premiere
 - 19.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
 - 19.30 h | Deutsche Oper Berlin**
Staatsballett Berlin
Schwanensee
Info s.: 5.5.
 - 19.30 h | Theater STRAHL. Halle Ostkreuz**
TRAUMLABOR
Ein Realitätscheck
Info s.: 1.6., 11 Uhr

- 20.00 h | Acker Stadt Palast**
Jahman Davine
THE PLAGUE OF DESIRE – Portrait of a disgusting pig as performed by 3 sexy bitches
- 20.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU2)**
Marlene Monteiro Freitas mit Andreas Merk Jaguar
- 20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN**
cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Konzept/Ch: Toulalimnaios, TIKreation: cie. toulalimnaios: Daniel Afonso, Leonardo D'Aquino, Priscilla Fiuzza, Daeho Lee, Katja Scholz, Hironori Sugata, Karolina Wyrwal, cia. gira dança: Marconi Araújo, Alvaro Dantas, Thaise Galvão, Iago José, Wilson Macário, Jania Santos, Josema Soares, M: Ralf R. Ollertz, Video: Giacomo Corvaia Premiere
- 20.30 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Wir sind Volker – Ein choreografierter, zuweilen asynchroner Chor, der seine Leitung beauftragt hat
von Lupita Pulpo in Zusammenarbeit mit der Gruppe Fundbüro Premiere

Fr. 2.

- 11.00 h | Theater STRAHL. Halle Ostkreuz**
TRAUMLABOR
Ein Realitätscheck
Info s.: 1.6., 11 Uhr
- 13.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
- 14.00 h | Podewil**
TANZZEIT PRÄSENTIERT!
- 18.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding**
Lina Gomez
Chão Vazado
Showing
- 19.00 h | DOCK 11**
Stella Zannou / Alexander Carrillo
2Points / HUMAN INTERMITTMENTS: A Journey
- 19.00 h | HAU Hebbel am Ufer (HAU3)** map
Unacknowledged Loss
Info s.: 15.5.
- 19.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding**
Aline Landreau
Underneath
- 19.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
- 19.30 h | Staatsoper im Schiller Theater**
Staatsballett Berlin
Duato | Kylián
Ch: Nacho Duato, M: Sergej Rachmaninow, Franz Schubert u.a.
- 19.30 h | Theater STRAHL. Halle Ostkreuz**
TRAUMLABOR
Ein Realitätscheck
Info s.: 1.6., 11 Uhr
- 20.00 h | Acker Stadt Palast**
Jahman Davine
THE PLAGUE OF DESIRE – Portrait of a disgusting pig as performed by 3 sexy bitches
- 20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN**
cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

- 20.30 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Wir sind Volker – Ein choreografierter, zuweilen asynchroner Chor, der seine Leitung beauftragt hat
Info s.: 1.6.

Sa. 3.

- 13.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
- 19.00 h | DOCK 11**
Stella Zannou / Alexander Carrillo
2Points / HUMAN INTERMITTMENTS: A Journey
- 19.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Lea Martini & Daniel AlmgrenRecén
Training for everybody
- 19.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
- 19.30 h | Staatsoper im Schiller Theater**
Staatsballett Berlin
Duato | Kylián
Info s.: 2.6.
- 20.00 h | Acker Stadt Palast**
Jahman Davine
THE PLAGUE OF DESIRE – Portrait of a disgusting pig as performed by 3 sexy bitches
- 20.00 h | laborgras**
Studio laborgras präsentiert
Wild Horse Run Performance
K/Ch/I: Andrea Hackl, M: Ivan Shopov – Balkansky Cooh
- 20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN**
cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

So. 4.

- 13.00 h | Uferstudios**
AUSUFERN
Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausuferm@uferstudios.com
- 16.00 h | Deutsche Oper Berlin** map
Staatsballett Berlin
Familien-Workshop „Duato I Shechter“
- 18.00 h | Komische Oper Berlin**
Staatsballett Berlin
Duato | Shechter
Info s.: 23.5. Familienvorstellung
- 18.00 h | Tanzfabrik Berlin / Kreuzberg**
Common ground: music meets dance
Performance/Improvisationen mit 'Reichenow Safari': Biliانا, Walli Höfinger, Ingo Reulecke
- 19.00 h | DOCK 11**
Stella Zannou / Alexander Carrillo
2Points / HUMAN INTERMITTMENTS: A Journey

POTSDAM 16.-28. MAI TAGE TANZ 2017

International Festival for Contemporary Dance
www.potsdamer-tanztage.de

Foto: Cie Guy Nader & Maria Campos © Rubén Vázquez

fabrik | POTSDAMER
Mittelbrandenburgische Sparkasse
radioeins
kulturradio
events
friedrich
SCHIFFBAUER GASSE POTSDAM

19.00 h | Uferstudios
AUSUFERN
 Jo Koppe
You, Me and the Gatepost – eine persönliche Begegnung beim Essen und eine gemeinsame Suche nach kleinen Antworten auf große Fragen
Performance – Geheimer Ort! Anmeldung bis 28.5. erforderlich unter ausufern@uferstudios.com

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

20.30 h | Uferstudios
AUSUFERN
Wir sind Volker – Ein choreografierter, zuweilen asynchroner Chor, der seine Leitung beauftragt hat
Info s.: 1.6.

Mo. 5.

16.00 h | Deutsche Oper Berlin
 Staatsballett Berlin
Schwanensee
Info s.: 5.5.

Mi. 7.

10.00 h | Theater an der Parkaue
 Two Fish
 Bettina Bummelt

18.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios map
MA SODA Lectures: Kate Elswit

19.00 h | DOCK 11
 Frank Willens und Moritz Vierboom
be the one between us Premiere

20.00 h | Theater Thikwa im F40
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki Premiere

Do. 8.

10.00 h | Theater an der Parkaue
 Two Fish
 Bettina Bummelt

19.00 h | DOCK 11
 Frank Willens und Moritz Vierboom
be the one between us

20.00 h | Theater Thikwa im F40
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

Fr. 9.

19.00 h | DOCK 11
 Frank Willens und Moritz Vierboom
be the one between us

20.00 h | Komische Oper Berlin
 Staatsballett Berlin
Duato | Shechter
Info s.: 23.5.

20.00 h | RADIALSYSTEM V
 Sasha Waltz
Creation Uraufführung

20.00 h | Theater Thikwa im F40
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN map
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6., im Anschluss Publikumsgespräch

Sa. 10.

13.00 h | Lake Studios Berlin
Offene Ateliers
Tanzinstallationen und Bildende Kunst, bis 18 Uhr

19.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios
 maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
I Jung Lim: „Eine Studie über die verschiedenen Positionen der Wirbelsäule in Verbindung zur Anmut des menschlichen Körpers“ / Yuko Matsuyama: „SPUR[EN] – Between Dark and Light“

19.30 h | Staatsoper im Schiller Theater
 Staatsballett Berlin
Duato | Kylian
Info s.: 2.6.

20.00 h | RADIALSYSTEM V
 Sasha Waltz
Creation

20.00 h | Theater Thikwa im F40
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

20.30 h | ada Studio in den Uferstudios
NAH DRAN extended: shifting views
Kuratiert von Lee Meir, Shai Faran: „Will we ever make up our minds...?“, Nasheeka Nedsreal: „Obscure Noir“, Manon Parent & Miriam Siebenstätt: Solid Rock Interaction

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

So. 11.

11.00 h | Deutsche Oper Berlin map
 Staatsballett Berlin
Workshop TanzTanz

13.00 h | Lake Studios Berlin
Offene Ateliers
Tanzinstallationen und Bildende Kunst, bis 18 Uhr

16.00 h | Komische Oper Berlin
 Staatsballett Berlin
Duato | Shechter
Info s.: 23.5.

19.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios
 maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
I Jung Lim: „Eine Studie über die verschiedenen Positionen der Wirbelsäule in Verbindung zur Anmut des menschlichen Körpers“ / Yuko Matsuyama: „SPUR[EN] – Between Dark and Light“

20.00 h | RADIALSYSTEM V
 Sasha Waltz
Creation

20.30 h | ada Studio in den Uferstudios
NAH DRAN extended: shifting views
Info s.: 10.6.

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

Mi. 14.

17.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

18.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

18.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios map
Lecture: Prof. Dr. Boyan Manchev

20.00 h | CHB | Collegium Hungaricum Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Lylie Rouvière
Un peu de Romantisme

20.00 h | Theater Thikwa im F40
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

20.30 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
 Melanie Jame Wolf
 Mira Fuchs Wiederaufnahme

Do. 15.

17.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

18.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

19.00 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Clébio Oliveira
Foreign Body Premiere

20.00 h | Ballhaus Ost
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Die neue Kompanie
Beach Birds
Das Dancical

20.00 h | Theater Thikwa im F40
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

20.30 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Melanie Jame Wolf
 Mira Fuchs

Fr. 16.

17.00 h | PAUL Studios, Ziegrastr. 13, Berlin-Neukölln
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
 PAUL Collective (Zahra Banzi, Jojo Hammer, Vera Koeppern) & friends
FRAGILE TEXTURE

17.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

17.30 h | DOCK 11 – Hof
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Martin Stieffermann
AUSDRUCK-MOBIL
Recherche-Installation, bis 22 Uhr – Eintritt frei Wiederaufnahme

18.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

18.00 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Ania Nowak, Julia Plawgo und Julek Kreutzer
Don't go for second best, baby! Extended Remix

18.00 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Anna Aristarkhova
Obnimashki

19.00 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Clébio Oliveira
Foreign Body

19.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios
 maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Janne Gregor: „HARRENDE TRÄUME UND TROTZENDE MENSCHEN“, Carina Otte: „Wo sie gestern sein werden“

19.00 h | Wiesenburg – Halle
 Isabelle Schad
Double Portrait
Mit Przemek Kaminski und Nir Vidan – Showing

20.00 h | Lake Studios Berlin
Unfinished Fridays V.39
Mit neuen Arbeiten von Peiling Koo, Laura Witzleben und Pilar Gallegos

20.00 h | RADIALSYSTEM V
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Sasha Waltz
Creation

20.00 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Agata Siniarska und Madalina Dan
Mothers of Steel

20.00 h | Theater Thikwa im F40
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Theater Thikwa
Urkunft
am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

20.30 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 bücking&kröger
TOOLS – a handjob Premiere

20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN map
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
 cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6., im Anschluss Publikumsgespräch

21.30 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Melanie Jame Wolf
 Mira Fuchs

Sa. 17.

12.00 h | MIME CENTRUM BERLIN
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 impro.per.arts
GANG
Info s.: 27.5.

17.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 die elektroschuhe
I am reality

17.00 h | Acker Stadt Palast
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 siebengeiste quartett
ACKER DEUX MI: siebengeiste # 15 Premiere

17.30 h | DOCK 11 – Hof
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
 Martin Stieffermann
AUSDRUCK-MOBIL
Recherche-Installation, bis 22 Uhr – Eintritt frei

18.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
die elektroshuhe
I am reality

* 18.00 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
bücking&kröger
TOOLS – a handjob

* 19.00 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Clébio Oliveira
Foreign Body

* 19.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Janne Gregor: „HARRENDE TRÄUME UND TROTZENDE
MENSCHEN“, Carina Otte: „Wo sie gestern sein werden“

* 19.00 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Melanie Jame Wolf
Mira Fuchs

* 19.00 h | Wiesenburg – Halle
Isabelle Schad
Double Portrait
Mit Przemek Kaminski und Nir Vidan – Showing

* 20.00 h | Akademie der Künste
POESIEFESTIVAL BERLIN
drei_D_poesie Premiere

* 20.00 h | RADIALSYSTEM V
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Sasha Waltz
Creation

* 20.00 h | Theater Thikwa im F40
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
Theater Thikwa
Urkunft
Am Anfang war: PENG BIG BANG
R: Yuko Kaseki

* 20.30 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
bücking&kröger
TOOLS – a handjob

* 20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

* 20.30 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Martin Nachbar
This Thing I Am Wiederaufnahme

* 21.30 h | Acker Stadt Palast
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Si Loureiro / Gordoa & Friends
ACKER DEUX MI: SichtLaut #1703

So. 18.

* 15.00 h | Akademie der Künste
POESIEFESTIVAL BERLIN
drei_D_poesie
anschließend Künstlergespräch mit Daniel Falb, Maya M. Caroll und Hubert Machnik

* 16.00 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Dornröschen
ChI: Nacho Duato, M: Peter I. Tschaiakowsky

17.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
die elektroshuhe
I am reality

* 17.00 h | Acker Stadt Palast
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
siebengeiste quartett
ACKER DEUX MI: siebengeiste # 16 Premiere

* 17.30 h | DOCK 11 – Hof
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Martin Stieffermann
AUSDRUCK-MOBIL
Recherche-Installation, bis 22 Uhr – Eintritt frei

18.00 h | Eingang Möbelmarkt, Blücherplatz 3, 10961 Berlin
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
die elektroshuhe
I am reality

* 18.00 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Martin Nachbar
This Thing I Am

18.00 h | Theaterdiscounter
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
post theater
House of Hope

* 19.00 h | DOCK 11
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Clébio Oliveira
Foreign Body

* 19.15 h | Sophiensæle
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Melanie Jame Wolf
Mira Fuchs

* 20.00 h | RADIALSYSTEM V
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN 2017
Sasha Waltz
Creation

* 20.30 h | HALLE TANZBÜHNE BERLIN
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
cie. toulalimnaios & cia. gira dança
die einen, die anderen
Info s.: 1.6.

21.00 h | Theaterdiscounter
PERFORMING ARTS FESTIVAL BERLIN
post theater
House of Hope

Mo. 19.

* 19.30 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Dornröschen
Info s.: 18.6.

Mi. 21.

* 18.00 h | HZT Berlin in den Uferstudios map
Lecture: Prof. Dr. Boyan Manchev

* 19.00 h | Sophiensæle
Sasha Waltz & Guests, Medhat Aldaabal, Savide Camplani
Amal Wiederaufnahme
im Anschluss Tischgesellschaft

20.30 h | Somatische Akademie Berlin GmbH
SINCE – SOMATICS IN CREATION
Britta Schönbrunn
stillstand in movement

Do. 22.

* 19.00 h | Sophiensæle
Sasha Waltz & Guests, Medhat Aldaabal, Savide Camplani
Amal

* 20.00 h | Acker Stadt Palast
RMM-MIMI-WERKSCHAU
RichterMeyerMarx

* 20.00 h | Ballhaus Ost
Institutet
It's never to late Premiere

Fr. 23.

* 19.00 h | DOCK 11
Ruben Reniers
SimulacrumX (Part II) Wiederaufnahme

* 20.00 h | Acker Stadt Palast
RMM-MIMI-WERKSCHAU
RichterMeyerMarx

* 20.00 h | Ballhaus Ost
Institutet
It's never to late

20.00 h | Uferstudios
Tanzakademie balance1
StudentsChoreoCocktail
Abschluss der Bühnentanzabsolventen

Sa. 24.

* 19.00 h | DOCK 11
Ruben Reniers
SimulacrumX (Part II)

* 20.00 h | Acker Stadt Palast
RMM-MIMI-WERKSCHAU
RichterMeyerMarx

* 20.00 h | Ballhaus Ost
Institutet
It's never to late

20.00 h | Uferstudios
Tanzakademie balance1
StudentsChoreoCocktail
Abschluss der Bühnentanzabsolventen

* 20.30 h | ada Studio in den Uferstudios
NAH DRAN 63 – Stücke junger Tänzer und Choreografen
Aude Fondard & Johannes Bruhn: „Designed to die?“, Follow Through Collective & Co: „Be-Longing“, Martijn Joling & Amy Pender: „Behind closed doors“

21.00 h | HZT Berlin: Parkplatz Schönhauser Allee 9
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Antoine Carle: „sedimentierte träume berlin“

So. 25.

* 14.00 h | Deutsche Oper Berlin map
Staatsballett Berlin
Familien-Workshop „Dornröschen“

* 16.00 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Dornröschen Familienvorstellung
Info s.: 18.6.

* 19.00 h | DOCK 11
Ruben Reniers
SimulacrumX (Part II)

* 20.30 h | ada Studio in den Uferstudios
NAH DRAN 63 – Stücke junger Tänzer und Choreografen
Info s.: 24.6.

* 21.00 h | HZT Berlin: Parkplatz Schönhauser Allee 9
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Antoine Carle: „sedimentierte träume berlin“

Mo. 26.

* 19.30 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Dornröschen
Info s.: 18.6.

* 20.00 h | HZT Berlin: Großer Windkanal Adlershof,
Eingang über Kroneckerstraße, 12489 Berlin
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Leonie Graf: „Rest – eine Choreografie für zwei Tänzerinnen“
Eintritt frei – aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl bitte Reservierung per Mail an
tickets@hzt-berlin.de

Di. 27.

* 19.30 h | Komische Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Duato | Shechter
Info s.: 23.5.

* 20.00 h | HZT Berlin: Großer Windkanal Adlershof,
Eingang über Kroneckerstraße, 12489 Berlin
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Leonie Graf: „Rest – eine Choreografie für zwei Tänzerinnen“
Eintritt frei – aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl bitte Reservierung per Mail an
tickets@hzt-berlin.de

Mi. 28.

* 20.00 h | HZT Berlin: Großer Windkanal Adlershof,
Eingang über Kroneckerstraße, 12489 Berlin
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Leonie Graf: „Rest – eine Choreografie für zwei Tänzerinnen“
Eintritt frei – aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl bitte Reservierung per Mail an
tickets@hzt-berlin.de

Do. 29.

17.00 h | Urania Theater
Staatsballett Berlin
festiTANZ

* 19.00 h | Podewil
TanzZeit e.V.
Club Oval – Crossover Dance Battle

* 19.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding
OPEN SPACES #2 – 2017
apap production studio berlin – Karol Tyminski
Church of Non-Devine Premiere

* 20.00 h | HZT Berlin: Großer Windkanal Adlershof,
Eingang über Kroneckerstraße, 12489 Berlin
maC 2017 – Abschlussarbeiten MA Choreografie
Leonie Graf: „Rest – eine Choreografie für zwei Tänzerinnen“
Eintritt frei – aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl bitte Reservierung per Mail an
tickets@hzt-berlin.de

* 20.00 h | Komische Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Duato | Shechter
Info s.: 23.5.

* 20.30 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding
OPEN SPACES #2 – 2017
Sergiu Matis
Neverendings Premiere

Fr. 30.

11.00 h | Urania Theater
Staatsballett Berlin
festiTANZ

* 19.00 h | DOCK 11
Nir de Volff / TOTAL BRUTAL
Love & Loneliness in the 21 Century & Come as you are
Solo und work in progress mit syrischen Tänzern in Berlin Wiederaufnahme

* 19.00 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding
OPEN SPACES #2 – 2017
apap production studio berlin – Karol Tyminski
Church of Non-Devine

19.00 h | Theaterhaus Berlin Mitte
Kindertanzfestival Kinder der Welt: Kids von Klab...

19.00 h | Wiesenburg – Halle
Isabelle Schad
Turning Solo
mit Naima Ferré – Showing

* 19.30 h | Deutsche Oper Berlin
Staatsballett Berlin
Dornröschen
Info s.: 18.6.

* 20.30 h | Tanzfabrik Berlin / Wedding
OPEN SPACES #2 – 2017
Sergiu Matis
Neverendings

Zügel los!

Marlene Monteiro Freitas'
Jagd durchs HAU2

Eine ovale Box, ausgelegt mit blauem Teppich, bestückt mit einem lebensgroßen Pappmaché-Pferd und umrahmt von Neonröhren: Das ist die bescheidene Bühnenszenerie von „Jaguar“, in der die kapverdische Choreografin Marlene Monteiro Freitas und der Tänzer Andreas Merk eine turbulente Imaginationsmaschine in Gang setzen. Die Musik von Igor Strawinsky verbindet den *Blauen Reiter* mit den *Ballets Russes*. E.T.A. Hoffmanns Automaten-Ästhetik trifft auf die holprige Bewegungssprache aus Stummfilmtagen. Die Beziehung zwischen Mann und Frau zeichnet sich im Zeitraffer als durchaus sportives Ereignis ab. Eine Treibjagd der Assoziationen, ein Karneval der fein inszenierten Referenzen, eine Explosion des Expressiven: Das alles vereinen Freitas und Merk in ihrem sprachlosen Theater, in ihrem Pantomimenspiel ohne klar dechiffrierbaren Code –



Grotesk und poetisch:
Marlene Monteiro Freitas, „Jaguar“.
Foto: Laurent Paillier

wehe denjenigen, die diese groteske und poetische Odyssee aufzuhalten gedenken! (cm)

Drop The Reins!

Marlene Monteiro Freitas'
off to the hunt through
HAU2

An oval box, designed with a blue carpet, fitted with a life-size papiermaché horse and framed by neon tubes: this is the modest stage setting of „Jaguar“, in which the Cape-

verdian choreographer Marlene Monteiro Freitas and dancer Andreas Merk set a turbulent imagination machinery in motion. The music of Igor Stravinsky combines the *Blaue Reiter* with the *Ballets Russes*. ETA Hoffmann's automaton aesthetics meets the bumpy movement language from the days of silent film. In fast motion, the relationship between man and woman is characterized as a sporting event. It's all part of a hunt for the associations, a carnival of finely staged references, an explosion of the expressive: all this comes together in

the speechless theatre of Freitas and Merk, in their pantomime play without a clearly decipherable code – woe to those who dare try and stop this grotesque, poetic odyssey! (cm)

Marlene Monteiro Freitas &
Andreas Merk

Jaguar

30. Mai – 01. Juni 2017

HAU2

www.hebbel-am-ufer.de



Ohne Ende Tanz

Rosalind Crisp und viele
andere bei Open Spaces #2

Radikal und feierlich geht es bei der Sommeredition von *Open Spaces*: Spiritualität und ihre Bedeutung in einer technisch-wissenschaftlichen Welt untersucht Karol Tyminski in seiner Gruppenperformance „Church of Non-Divine“. Typisch für den polnischen Extrem-Choreografen: eine entmystifizierte, ritualnahe Körperarbeit. Als Weltverbesserungsbewegung mit Zukunftspotential sieht Sergiu Matis die Oktoberrevolution von 1917; in „Neverendings“ erklärt er die Hoffnung zum fortwährenden Antrieb für die Körper der Masse. Dreißig Jahre künstlerische Kooperation mit der Tanzfabrik geben Rosalind Crisp Anlass zu zwei Körpergedächtnis-Showings: Für das Duett „Two Gal(ah)s“ hat sich die australische Improvisationskoryphäe mit der amerikanischen Wissenschafts-Choreografin Susan Leigh Foster zusammengetan.

Ihre jeweiligen Tanz-Geschichten nehmen sie dabei gewitzt unter die Lupe. Ebenfalls aus der eigenen Erfahrung heraus befragt eine kleine Gruppe von Tänzer*innen Crisps Methode der Selbst-Choreografie. Arbeiten von David Bloom, Renae David, Christina Ciupke & Ayşe Orhon, Andrew Wass und anderen ergänzen das umfangreiche Tanzfabrik-Programm bis in den Juli hinein. (cm)

The Long Dance

Rosalind Crisp and many
more at Open Spaces #2

This year's summer edition of *Open Spaces* promises to be radical and celebratory: Karol Tyminski examines spirituality and its significance in a technical-scientific world in his group performance „Church of Non-Divine.“ As is typical for the Polish extreme choreographer, his performance is featuring demystified, ritually-close body work. Sergiu Matis sees the October

revolution of 1917 as a global movement for improvement with promising potential; in „Neverendings“, he proclaims hope as a continual driving force for the bodies of the masses. Rosalind Crisp takes the occasion of thirty years of artistic collaboration with the Tanzfabrik to present two body-memory showings. For the duet „Two Gal(ah)s“, the Australian improvisation expert teams up with the American science choreographer Susan Leigh Foster. In the process, they put their respective dance stories under the microscope. Similar-

ly, a small group of dancers address Crisp's method of self-choreography from their own experiences. Works by David Bloom, Christina Ciupke & Ayşe Orhon, Renae David, Andrew Wass and others round out the Tanzfabrik program extending well into July. (cm)

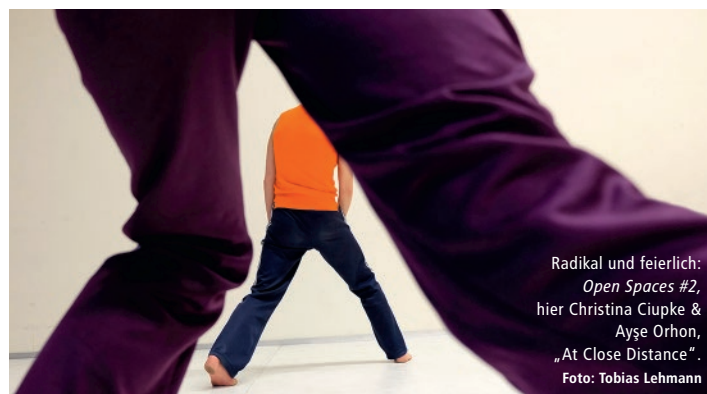
Tanzfabrik Berlin / Wedding

Open Spaces #2

29. Juni – 23. Juli 2017

Uferstudios

www.tanzfabrik-berlin.de



Radikal und feierlich:
Open Spaces #2,
hier Christina Ciupke &
Ayşe Orhon,
„At Close Distance“.
Foto: Tobias Lehmann

Lohn der Leistung

Mit der Gründung des *Landesjugendballett Berlin* bringen die Leiter der Staatlichen Ballettschule Berlin, Ralf Stabel und Gregor Seyffert, ihre Idee einer praxisnahen Ausbildung voran

Landesjugendballett Berlin, das klingt staatstragend. Anfang April von der Berliner Bildungsministerin Sandra Scheeres (SPD) gegründet, soll die Kompanie den Schüler*innen und Studierenden der Staatlichen Ballettschule Berlin noch mehr professionelle Auftrittsmöglichkeiten bieten, deutschlandweit wie international. Ausbildungsmodul, Tanzensemble, Berlin-Botschafter: Wie ist die neue künstlerische Entität aufgestellt? Die beiden Leiter der Schule, der promovierte Tanzhistoriker Ralf Stabel und der künstlerisch verantwortliche Gregor Seyffert – selbst an der Staatlichen Ballettschule Berlin ausgebildet, ab 1991 Erster Solist der Komischen Oper unter Tom Schilling und Berliner Kammertänzer –, stehen Rede und Antwort. Neben an im lichten Neubau wird unterdessen Jubel laut. Die älteren Schüler*innen feiern aber nicht die LJB-Gründung, sondern den letzten Abiturtag.

Interview: Elena Philipp

Ralf Stabel und Gregor Seyffert, welche Ziele und Vorhaben verfolgen Sie mit dem Landesjugendballett Berlin, kurz LJB?

Stabel: Wir wollen mit unserem Repertoire auf Tour gehen. Untypisch für eine Schule, tanzen unsere Schüler*innen in abendfüllenden Produktionen.

Seyffert: Besonders in der Oberstufe sind wir wie eine professionelle Kompanie ausgerichtet, und diese Kompanie haben wir jetzt gegründet. Seit ich 2002 an die Staatliche Ballettschule Berlin gekommen bin, habe ich den Fokus der Schulvorstellungen verlagert, weg von den kleinen Tänzchen hin zu größeren Stücken und zur Zusammenarbeit mit Choreograf*innen wie Marguerite Donlon, Marco Goetze oder Wayne McGregor – hin zu den tatsächlichen Berufsbedingungen. Wir tanzen ein breites Repertoire, von der Klassik bis zum Zeitgenössischen. Für verschiedene Formate und künstlerische Stilrichtungen soll es für das LJB verschiedene Partner*innen geben. Mit dem LJB möchten wir außerdem unsere Strukturen professionalisieren, mit Agenturen oder einem Management zusammenarbeiten. Die Organisation machen bislang unsere Pädagog*innen neben ihrer Lehrtätigkeit.

Stabel: Wenn wir uns bei einem Gastspiel als Schule vorstellen, haben wir immer einigen Erklärungsbedarf, aber mit einem Kompanienamen werden

wir von Intendanten auf einer ganz anderen Ebene empfangen. Und wenn ein*e junge*r Tänzer*in sich als Mitglied im *Landesjugendballett Berlin* statt als Schüler*in vorstellen kann, entwickelt er oder sie ein ganz anderes Selbstbewusstsein. Junge Künstler*innen wachsen an der Aufgabe.

Welche Rechtsform hat das Landesjugendballett Berlin und wie wird es finanziert?

Stabel: Das LJB ist neben den Fachrichtungen Bühnentanz und Artistik sowie dem Fachbereich Allgemeinbildende Fächer die vierte Säule der Staatlichen Ballettschule Berlin, eine Art An-Institut. Finanziert wird es derzeit aus dem Etat der Schule. Der Bildungssenat strukturiert gerade seine Exzellenzinitiative – die Intensivierung der Begabtenförderung steht im Koalitionsvertrag, diese erfreuliche Wendung kam uns bei der Gründung des *Landesjugendballett Berlin* entgegen – und wir hoffen, dass er unser Vorhaben auch finanziell unterstützen wird. Aber ich sage immer, ein künstlerisches Projekt darf niemals am Geld scheitern und das war seit meiner Zeit an der Schule ab 2003 noch nicht der Fall. Einwerben werden wir Drittmittel, für die Tourneen können unsere Schüler*innen im Erasmus-Programm unterstützt werden.

Die Bildungsministerin hat Ihre Schüler*innen und Studierenden als „Kulturbotschafter*innen“ Berlins bezeichnet. Was ist aus Ihrer Sicht der Mehrwert der neuen Kompanie für den Tanz in Deutschland, aber auch für die Szene in Berlin?

Seyffert: Die Konstruktion *Landesjugendballett Berlin* ist einmalig in Deutschland – die bundesdeutschen Ballettdirektor*innen sollten unsere Initiative begrüßen, denn sie bekommen junge Tänzer*innen, die in kreativen Prozessen mit verschiedenen Choreograf*innen gearbeitet haben, Rollen gestalten können und Bühnenerfahrung mitbringen.

Stabel: In Berlin ist die Situation bekanntermaßen sehr bewegt, aber auch kurios, denn es gibt getrennte Bereiche. Ich persönlich versuche, alles zu sehen, was es gibt, im Friedrichstadtpalast, beim *Staatsballett*, in der Freien Szene, an der Akademie der Künste oder bei Sasha Waltz. Relevant ist nicht, ob es mir gefällt, sondern das gehört sich für jemanden, der von sich behauptet, up to date zu sein. Viele beäugen sich aus der Ferne. Das *Landesjugendballett Berlin* kann da eine Brücke bauen.



Lässig Lehnen am Erlangten: Das Leitungsteam der Staatlichen Ballettschule Berlin, Gregor Seyffert (li.) und Ralf Stabel.

Foto: Konrad Hirsch

Seyffert: In Berlin wird das eine weitere Farbe sein, hier passiert unheimlich viel. Wir werden weiterhin mit unserem Programm präsent sein, es vielleicht mit Schwerpunkten für verschiedene Häuser erweitern.

Was unterscheidet das LJB von den Junior-Kompanien oder von John Neumeiers Bundesjugendballett?

Seyffert: In den Junior-Kompanien werden ausgebildete Tänzer*innen auf Zeit engagiert. Das ist eine tolle Chance, aber ihnen wird für sehr wenig Geld auch sehr viel abverlangt. Wir integrieren die professionelle Arbeit in die Ausbildung.

Stabel: Das *Landesjugendballett Berlin* ist keine Kompanie, bei der ein Theater fünf Stellen drittelt und dann 15 Tänzer*innen beschäftigt.

Bislang gibt es einen schriftlichen Kooperationsvertrag zum Beispiel mit dem Staatsballett Berlin. Was beinhaltet er – und wie wird sich die weitere Zusammenarbeit gestalten? Haben Sie schon Kontakt zu den designierten Intendant*innen Johannes Öhman und Sasha Waltz aufgenommen?

Stabel: Im Kooperationsvertrag, den es seit den 60ern gibt, steht derzeit, dass wir Vorstellungen auf den Bühnen der drei Opernhäuser spielen dürfen und dass unsere Schüler*innen in Aufführungen des *Staatsballett Berlin* Praxiserfahrung sammeln können. Regelmäßig werden Absolvent*innen ans *Staatsballett* engagiert, zuletzt Alicia Rubens und Gregor Glocke. Das Verhältnis war immer gut, auch unter Vladimir Malakhov. Nacho Duato hat uns mit „Madrigal“ sogar ein Stück gegeben. Wir freuen uns über jede tolle Kooperation, aber jetzt sollten sich Waltz, Öhman und das *Staatsballett*-Ensemble erst einmal in Ruhe kennenlernen.

drawing from what falls next to you

Zum 10-jährigen Bestehen des Hochschulübergreifenden Zentrum Tanz Berlin (HZT) erscheint eine Publikation, die mit Texten und Zeichnungen skizziert, was das HZT heute ausmacht und was es morgen werden könnte



Ablenkung

wasting time productively

Was ist unsere Aufmerksamkeit wert? Offensichtlich viel: Sobald wir ein Geschäft betreten, im Internet surfen oder durch die Stadt spazieren gehen, winkt und wedelt überall sofort etwas, das um unsere Aufmerksamkeit buhlt. Mich bei all diesen Ablenkungen auf etwas zu fokussieren, ist eine Herausforderung. Wenn ich mir den Wert meiner Aufmerksamkeit bewusst mache – kann ich dann klarer darüber entscheiden, von was und wann ich mich ablenken lasse und wann nicht?

Künstlerische Studiopraxis braucht Aufmerksamkeit. Und manchmal braucht sie gezielte Ablenkung. Künstlerisch arbeiten heißt, Dingen in einem Maße Zeit und Aufmerksamkeit zu widmen, wie wir es im Alltag selten tun.

Egal ob ich alleine oder als Teil einer Gruppe arbeite – wie kann ich einen Raum schaffen, in dem wir uns auf etwas einlassen und neue Erfahrungen machen können? Wie viel Zeit, wie viel Aufmerksamkeit oder Ablenkung muss ich Prozessen geben, damit etwas Unerwartetes passieren kann?

Tanz

what gets you dancing

Kannst du tanzen? Egal ob du dich selbst oder andere danach fragst, wahrscheinlich hat fast jede*r ein, zwei Erinnerungen daran, wie es ist zu tanzen und sich dabei großartig zu fühlen. Manche tanzen lieber wenn sie alleine sind, andere brauchen erst mal ein Glas Wein. Manchmal bist du selbst überrascht, wie ausgelassen und fantastisch du tanzen kannst, vielleicht auf einer Hochzeit oder während dieser einen Clubnacht. Und manchmal bist du überrascht, weil du zwar Lust hättest zu tanzen, dich jedoch nicht traust, auch nur vom Stuhl aufzustehen.

In seiner Medienpublikation *Material for the Spine* fragt der Tänzer Steve Paxton, wie es kommt, dass wir glauben, Tanzen müsse unterrichtet werden? Wie kommt es, dass wir die Fähigkeit verlieren, einfach zu tanzen, wie Kinder es tun? Was müssten wir in unseren Schulen und Gesellschaften verändern, um die Freude und Neugier am Tanzen nicht zu verlieren?



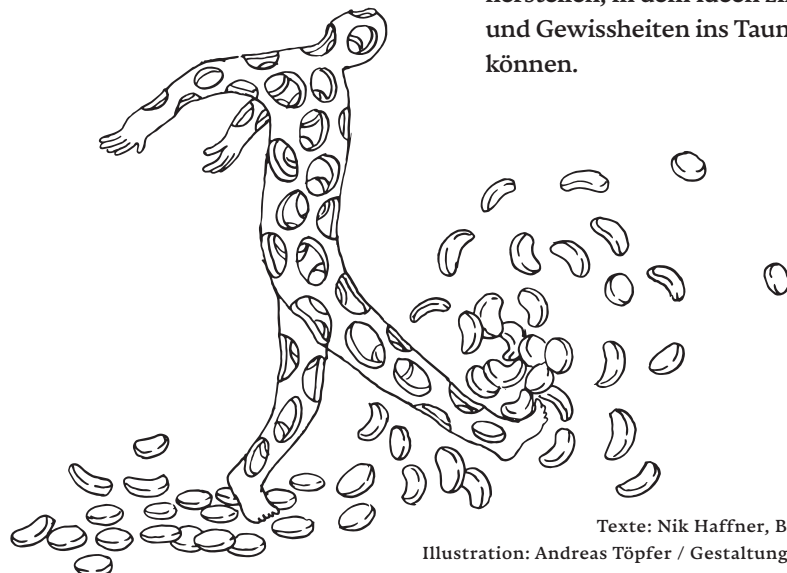
Experiment

what if

Welche Bewegungssequenz steckt in meinem morgendlichen Duschritual? Was, wenn das eine Choreographie wäre? Wie sähe ein Tanz aus, der nur aus Umarmungen besteht? Wie könnte eine Situation, die andere zum Tanzen bringt, eine Choreographie sein?

Was verstehen wir unter Tanz und Choreographie, und welche neuen Formen und Herangehensweisen an diese Kunstform können wir entwickeln? Was war diese Kunstform zu verschiedenen Zeiten, was ist sie aktuell und wie lässt sie sich immer wieder neu erfinden?

Eine künstlerische Ausbildung, die nicht nur Gegebenes und Bekanntes reproduzieren will, muss ein Umfeld für experimentelle Formen des Lernens herstellen, in dem Ideen zirkulieren und Gewissheiten ins Taumeln geraten können.



Texte: Nik Haffner, Britta Wirthmüller

Illustration: Andreas Töpfer / Gestaltung: milchhof.atelier

Bildung im Prozess

Drei Absolvent*innen erzählen von ihrem Studium am Hochschulübergreifenden Zentrum Tanz Berlin

Eine zeitgenössische Tanzausbildung auf Universitätsniveau gibt es in Berlin erst – oder: schon – seit zehn Jahren: 2007 wurden die ersten Studierenden am Hochschulübergreifenden Zentrum Tanz Berlin (HZT) aufgenommen. Von der Tanzszene initiiert, wird das HZT getragen von der Universität der Künste Berlin (UdK) und der Hochschule für Schauspielkunst „Ernst Busch“ (HfS) in Kooperation mit dem Netzwerk *TanzRaumBerlin*. 2006 als Pilotprojekt gestartet, sind seit 2010 alle drei Studiengänge – der Bachelor „Tanz, Kontext, Choreographie“ sowie die Master-Studiengänge „Solo/Dance/Authorship (SODA)“ und „Choreographie“ – in den Uferstudios ansässig. Anspruch des HZT: künstlerische Lehre, wissenschaftliche Grundlagenvermittlung und berufspraktische Begleitung zu verknüpfen und dabei kritisch zu fragen, „was Tanz, Performance, Choreografie als Kunstformen in den heutigen Gesellschaften sind und sein können“. Ob und wie sich dieser Anspruch eingelöst hat, erzählen die HZT-Absolvent*innen Niels Bovri, Claudia Garbe und Katharina Greimel.

Protokolle: Elena Philipp

Claudia Garbe

Master „Choreographie“
2008 – 2010

In Dresden geboren, habe ich bei einer Palucca-Lehrerin getanzt seit ich vier Jahre alt war. Studiert habe ich Kulturwissenschaften in Hildesheim, mit dem Hauptfach Musik, und daneben choreografiert und tanz-theaterpädagogisch gearbeitet. Entschieden habe ich mich dann für die Choreografie und für ein Masterstudium am HZT. Dort konnte ich mein choreografisches Handwerkszeug neu reflektieren und vertiefen. Die somatische Praxis und Angebote wie Body Mind Centering oder Alexander-technik haben mir geholfen, auch Menschen ohne Tanzerfahrung eine ganzheitliche Aufmerksamkeit für den eigenen Körper zu vermitteln. Seit dem Master-Abschluss erarbeite ich Performances und soziokulturelle Projekte. 2013 war ich beteiligt am „Ballkonballett Chemnitz“: Ein Hochhaus wurde zur Bühne, die Bewohner*innen zu Performern. Gerade habe ich gemeinsam mit teils geflüchteten Berufsschüler*innen ein Tanztheaterstück inszeniert. Im Rahmen von „Chance Tanz“ des Bundesprogramms *Kultur macht stark* leite ich mit Johanne Castillo Bro seit 2014 Tanzprojekte in Berliner Schulen. Mein Ideal ist es, dass sich die Kinder und Jugendlichen in den choreografischen Prozess einbringen. In der Arbeit mit ihnen habe ich gelernt, im Moment zu sein und sofort zu erfahren, was begeistert und was nicht. 2009 habe ich das Kollektiv *possible.movement* mit gegründet, um Tanz, Bildende Kunst und Musik zu verbinden. Wie im HZT-Studium steht in meiner künstlerischen Arbeit die Wahrnehmung im Fokus, das Anderssehen und -hören: „Wann wird eine Bewegung zu Tanz und ein Geräusch zu Musik?“



Niels Bovri

Master „Solo / Dance / Authorship (SODA)“ 2012 – 2014

Als Audiomensch habe ich einen technischen Hintergrund, aber ich habe die Benutzung von Geräten, Interfaces und Computing Systems immer schon mit Kunst und Performance verbunden. Dabei habe ich intuitiv gearbeitet, mit Körperhaltung, technischem Exzess, Krisis oder dem Chaos – dem, was ich am HZT als „Maximalismus“ zu benennen gelernt habe. Vor dem Studium hatte ich manchmal die Befürchtung, mich im Unspezifischen zu verlieren. Verstehen und kontextualisieren konnte ich meine Praxis des Consoling, also der Bedienung von Instrumenten und Reglern, am HZT. Von dem Studiengang hat mir ein ehemaliger SODA-Student erzählt und er erschien mir passender als Schauspiel oder Performance. Am HZT habe ich viel Zeit im Studio verbracht – Studio 8 in den Uferstudios hat einen Theaterboden, da musste ich mit meinen Geräten nicht so aufpassen wie mit dem Tanzboden. Ich habe mich viel mit anderen ausgetauscht und in Workshops Input von Künstler*innen bekommen. Lito Walkey war wichtig für mich, sie arbeitet mit Scripts und hat immer gesagt, „schreib das auf, auch Deine Intuition, in zwei Wochen kann das als Grundlage für die Performance dienen“. Meine Abschlussarbeit habe ich über die Bedienung technischer Instrumente als choreografisches Prinzip geschrieben – all unsere Geräte verlangen ein Set physischer Gesten. Über das HZT bin ich in eine Nische gerutscht: Derzeit werde ich oft angefragt, wenn Künstler*innen, etwa Begüm Erciyas oder Kareth Schaffer, ihr Konzept eng mit dem Live Operating verbinden möchten. Beruflich ist das ein roter Faden, der sich aus dem Studium ergeben hat.



Katharina Greimel

Bachelor „Tanz, Kontext, Choreographie“ 2012 – 2014

Ich habe in Wien Medizin studiert, aber immer schon getanzt und mich für Geisteswissenschaften interessiert. Dieses Bedürfnis ist auch nach dem Medizinstudium geblieben und ich habe ein Jahr lang Tanz in Köln studiert. Eine Kommilitonin hat mir vom HZT erzählt. Dort war mein Werdegang kein Absurdum, da wurde willkommen geheißen, wer schon etwas anderes gemacht hatte – und mich interessierte die Verbindung von künstlerischer Praxis und diskursivem Denken. Während des Studiums habe ich neben einer somatischen Praxis auch eine poetische Schreibpraxis entwickelt. Seither verschränke ich in meinen Arbeiten Sprache und Bewegung. Am Tanzquartier Wien habe ich 2015 „(worum) es geht in 5 Gedichten“ entwickelt, aber ich hatte dann schon finanzielle Bauchschmerzen und das Medizinische hat immer wieder angeklopft. Daher arbeite ich seit 2016 auch als Assistenzärztin in der Kinder- und Jugendpsychiatrie eines Berliner Krankenhauses. Dort bringe ich somatische Ansätze und kreatives Schreiben in die Therapie ein – mein choreografisches Mindset: An Einzelgespräche bin ich, anfangs ohne psychiatrisches Handwerkszeug, herangegangen mit dem Prinzip „Führen und Folgen“ wie in der Bewegungsimprovisation. Umgekehrt spiegelt sich die Krankenhausarbeit auch in meinen Stücken. In einer Version von „(worum) es geht“ beziehe ich ein Aufnahmeprotokoll der Psychiatrie mit ein. Und in meinem neuen Projekt „dazwischenstand“ frage ich, was es für die eigene Verantwortlichkeit und die politische Handlungsfähigkeit bedeutet, wenn man das Subjekt als nicht gänzlich transparent oder rational denkt.



mapping dance berlin

Das Tanzbüro Berlin lädt Spielstätten, Künstler sowie Tanzvermittler herzlich dazu ein, sich mit eigenen Angeboten und Ideen am *mapping dance berlin* Programm zu beteiligen!

Wir suchen Formate, die ein erweitertes Verständnis für die Kunstform Tanz schaffen wollen. Ziel kann dabei sein, neue Publikumskreise anzusprechen, Arbeitspraxen in Tanz und Choreografie näher zu bringen, eine intensivierte Debatte zur und über die Kunst anzustoßen, etc. Die Formate sollen jenseits der Produktion/Aufführung stattfinden, z.B. als Einführungen, Vorab-Workshops, Publikumsgespräche oder vielfältig gedachte Feedback-Runden. Der nächste Open Call ist Anfang Mai!

Nähere Informationen zur Bewerbung findet Ihr unter www.tanzraumberlin.de/mapping, die Auswahl erfolgt voraussichtlich Mitte Juni. Die Formate können bis Ende November 2017 durchgeführt werden, honoriert wird die



Public Warm Up Session im Rahmen der *Tanztage Berlin 2015*.
Foto: Julia Wallner

Konzeption und Durchführung. Wir freuen uns auf zahlreiche Einreichungen!

mapping dance berlin ist ein Modul im Rahmen von „Attention Dance“, einem Projekt des Tanzbüro Berlin, getragen vom Zeitgenössischen Tanz Berlin e.V., und Kulturprojekte Berlin GmbH in Kooperation mit dem TanzForum-Berlin. Das Projekt wird für die Jahre 2016 bis 2017 gefördert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) und das Land Berlin.



Beratungsstelle des Performing Art Programm Berlin

Aktiv in der freien Szene Berlins – Netzwerk, Qualifizierung, Austausch

Ihr plant ein großartiges Kunstprojekt und seid auf der Suche nach Unterstützung bei der Antragstellung? Ihr befindet Euch mitten im Produktionsprozess und braucht Rat? Ihr sucht Antworten auf Fragen zu Steuern, Recht und KSK? Ihr sucht Unterstützung für Eure Kommunikationsstrategie?

Wir beraten Kunst- und Kulturschaffende durch ein vielfältiges Angebot an Einzelberatungen, Informationsveranstaltungen und Seminarreihen mit Expert*innen aus den verschiedensten Bereichen und bieten Antworten auf Fragen zu Selbstständigkeit, Projektentwicklung, Strategie und vielem mehr. Die Angebote sind kostenfrei für alle Akteur*innen der freien darstellenden Künste mit Wohnsitz in Berlin.



Mehr Informationen unter: www.pap-berlin.de/bq

Das Performing Arts Programm Berlin ist ein Programm des LAFT - Landesverband freie darstellende Künste Berlin e. V. Das Performing Arts Programm wird gefördert durch das Land Berlin – Senatsverwaltung für Kultur und Europa aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) im Programm „Stärkung des Innovationspotentials in der Kultur II (INP II)“ und des Europäischen Sozialfonds (ESF) im Programm „Qualifizierung in der Kulturwirtschaft-KuWiQ“.

The entire schedule of events is available in English. The program is offered free of charge. You can find more information about the Information Center and the Performing Arts Program at: www.pap-berlin.de/bq

impresum

tanzraumberlin –
das Magazin zur tanzcard
ISSN 2193-8520

Senatsverwaltung
für Kultur und Europa



Herausgeber
Tanzbüro Berlin | Uferstr. 23 | 13357 Berlin
Träger: ZTB – Zeitgenössischer Tanz Berlin e.V.

Redaktion
Elena Philipp (V.i.S.d.P.) | redaktion@ztberlin.de. Mit Beiträgen von Göksu Kunak, Christine Matschke, Anna Volkland, HZT (Nik Haffner/Britta Wirthmüller) & milchhof:atelier (Carsten Stabenow/Andreas Töpfer). Übersetzung: Mark Kanak, Elena Philipp.

In Zusammenarbeit mit dem Tanzbüro Berlin, Marie Henrion, Jana Lütjhe und Silvia Schober.

Tel.: 030-46 06 43 51 | post@tanzbuero-berlin.de

Kalender
Petra Girsch | kalender@ztberlin.de | Redaktionsschluss: 10. des Vormonats

Gestaltete Anzeigen
Petra Girsch | anzeigen@ztberlin.de | Anzeigenschluss: 10. des Vormonats

Redaktionelle Anzeigen
anzeigen@ztberlin.de | Anzeigenschluss: 01. des Vormonats

Layout und Satz
Grundlayout: artfabrikat | Layout: unicom-berlin.de

Druck
Möller Druck, Berlin | Auflage: 16.000 Exemplare

Abonnement: Tanzbüro Berlin
Abo normal: Inland: 6 Ausgaben 15,- €, Ausland: 6 Ausgaben 18,- €
Förderabo 1: 6 Ausgaben 30,- €
Förderabo 2: 6 Ausgaben 40,- €
Förderabo 3: 6 Ausgaben 50,- €
Abo tanzcard + Magazin ein Jahr: 20,- € (Inland)

Erscheinungsweise
zweimonatlich, kostenlose Auslage

Im Web unter: www.tanzraumberlin.de/magazin

Für unverlangt eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen. Bei Nachdruck Quellenangabe und Beleg erbeten. Gefördert durch die Senatsverwaltung für Kultur und Europa.

 **nicadanza**
PÄDAGOGIK UND THERAPIE

Workshops
Kurse
Morgentraining
dienstags
freitags
um 9:00 Uhr

Tanz und Gestalttherapie
Tango
Commedia dell'Arte
Körperarbeit

Einzelstunden nach Vereinbarung



www.nicadanza.com - raum@nicadanza.com
Schröderstr. 4-10115 Berlin - Tel. 030 8303 8635